

beurer TL 30

E



E Lámpara de luz diurna
Instrucciones para el uso

Contenido

1. Para conocerlo	2	7. Limpieza y cuidado del aparato	6
2. Aclaración de las ilustraciones	3	8. Cómo guardar el aparato	6
3. Notas	3	9. Eliminación	6
4. Descripción del aparato	4	10. Solución de problemas	6
5. Puesta en servicio	4	11. Características técnicas	6
6. Manejo	5	12. Fuente de alimentación	7

1. Para conocerlo

Estimado cliente, estimada clienta,

Nos alegramos de que haya elegido un producto de nuestra serie. Nuestro nombre es sinónimo de productos de calidad de primera clase sometidos a un riguroso control en los ámbitos del calor, el peso, la tensión arterial, la temperatura corporal, el pulso, las terapias no agresivas, los masajes y el aire.

Atentamente,
Su equipo Beurer

¿Qué beneficios aporta la luz diurna?

En otoño, cuando se reducen notablemente las horas de luz, y en invierno, cuando se pasa poco tiempo al aire libre, es posible que se noten síntomas de falta de luz, que se conocen también como „depresión invernal“. Los síntomas que pueden notarse son diversos:

- Desequilibrio
- Desánimo
- Falta de energía y de motivación
- Malestar general
- Necesidad de dormir más
- Falta de apetito
- Problemas de concentración

La causa de la aparición de estos síntomas radica en que la luz, y en especial la luz del sol, es vital e influye directamente sobre el cuerpo humano. La luz solar estimula indirectamente la producción de melatonina, la cual sólo pasa a la sangre en la oscuridad y cuya función es indicar al cuerpo cuándo es la hora de dormir. De ahí que en los meses con menos sol aumente la producción de melatonina y, en consecuencia, resulta más difícil levantarse dado que las funciones corporales están como dormidas. Si la lámpara de luz diurna se enciende con los primeros rayos del día, es decir, lo más temprano posible, se interrumpe la producción de melatonina y se favorece un cambio de humor positivo. Además, la falta de luz impide la producción de serotonina, también conocida como la hormona de la felicidad, la cual repercute en gran medida sobre nuestro „bienestar“. Por consiguiente, el tratamiento con luz se basa en alterar el número de hormonas y semioquímicos del cerebro que pueden afectar a nuestro nivel de actividad, nuestros sentimientos y nuestro bienestar. La luz también puede servir de ayuda en caso de desequilibrios hormonales. Para contrarrestar semejante desequilibrio hormonal, las lámparas de luz diurna compensan la falta de luz solar natural.

Dentro del campo de la medicina, en la fototerapia, se utilizan lámparas de luz diurna contra los síntomas de la falta de luz. Las lámparas de luz diurna simulan una luz diurna de más de 10.000 Lux. Esta luz puede influir sobre el cuerpo humano y puede aplicarse como tratamiento o de forma preventiva. En cambio, la luz eléctrica normal no basta para influir sobre el equilibrio hormonal, ya que en una oficina bien iluminada la intensidad lumínica apenas asciende a 500 Lux.

- Volumen de suministro:**
- Lámpara de luz diurna
 - Soporte de apoyo
 - Bolsa
 - Estas instrucciones de uso
 - Adaptador de red

2. Aclaración de las ilustraciones

En las presentes instrucciones de uso o en el aparato se utilizan los siguientes símbolos.

	Lea las instrucciones de uso	 Nota	Nota sobre informaciones importantes.
 Advertencia	Nota de advertencia sobre peligros de lesiones o para su salud.		Fabricante
 Atención	Nota de seguridad sobre posibles daños en el aparato/accesorios.		Aparato de la clase de protección II
 SN	Número de serie		OFF / ON
 CE 0197	El marcado CE certifica que este aparato cumple con los requisitos establecidos en la directriz 93/42/CEE sobre productos sanitarios.	IP21	Protección contra cuerpos extraños $\geq 12,5$ mm y contra goteo vertical de agua.
	Fecha de fabricación	IP22	Protegido contra cuerpos extraños $\geq 12,5$ mm y contra goteo oblicuo de agua.

3. Notas

Por favor lea atentamente estas instrucciones para el uso, consérvelas para su empleo posterior, facilite su acceso a las mismas a otros usuarios y tenga en cuenta las notas.

Notas relativas a la seguridad

Advertencia

- La lámpara de luz diurna está diseñada para la irradiación del cuerpo humano.
- Antes de su uso es preciso asegurarse de que el aparato y sus accesorios no presentan daños visibles y que se ha eliminado toda clase de material de embalaje. En caso de duda se recomienda no utilizarla y consultar a su distribuidor o contactar con el servicio de asistencia técnica en la dirección indicada.
- Asimismo, asegúrese de que la lámpara de luz diurna esté colocada de manera segura.
- El aparato sólo debe conectarse a la tensión de red que se indica en la etiqueta de características.
- El aparato no debe sumergirse en agua ni utilizarse en entornos húmedos.
- No utilice la lámpara con personas discapacitadas, niños menores de 3 años o personas insensibles al calor (personas con trastornos patológicos de la piel), tras la ingesta de medicamentos analgésicos, alcohol o drogas.
- Mantenga a los niños alejados del material de embalaje (peligro de asfixia).
- El aparato no debe cubrirse ni guardarse en el embalaje cuando esté caliente.
- Desenchufe siempre la fuente de alimentación y espere a que se enfríe el aparato antes de tocarlo.
- El aparato no debe tocarse con las manos mojadas cuando esté conectado a la red; evite las salpicaduras de agua sobre el aparato. El aparato sólo debe encenderse cuando esté completamente seco.
- Conecte y desconecte la fuente de alimentación y toque el botón de encendido y apagado siempre con las manos secas.
- Asegúrese de que el cable de red no quede cerca de objetos calientes ni llamas.
- Proteja el aparato de golpes fuertes.
- No desconecte la fuente de alimentación de la toma de corriente tirando del cable.
- No utilice el aparato si detecta algún daño o si no funciona correctamente. En estos casos, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
- Si el cable de alimentación de red de este aparato se daña, deberá sustituirse. Si el cable no se puede extraer, el aparato deberá sustituirse.
- La desconexión de la red de alimentación solo estará garantizada si la fuente de alimentación se desconecta.

- No utilice el aparato cerca de mezclas inflamables de gas anestésico y aire, oxígeno u óxido de nitrógeno.
- En este aparato no es preciso realizar ningún calibrado, controles preventivos ni tareas de mantenimiento
- El aparato no puede ser reparado por el usuario, ya que no contiene piezas que el usuario pueda reparar.
- No modifique el aparato sin el permiso del fabricante.
- Para modificar el aparato deberán realizarse pruebas y controles exhaustivos que garanticen la seguridad para poder seguir utilizándolo.

Notas generales

⚠ Advertencia

- Si está tomando medicamentos como analgésicos, antihipertensivos y antidepresivos, consulte antes a su médico si recomienda el uso de la lámpara de luz diurna.
- Las personas con enfermedades de la retina así como los diabéticos deben someterse a una revisión oftalmológica antes de empezar el tratamiento con luz diurna.
- No se debe emplear en caso de enfermedades oculares como cataratas, glaucoma, enfermedades generales del nervio óptico e inflamación del cristalino.
- Ante cualquier duda acerca de los efectos sobre la salud, consulte a su médico de cabecera.
- Retire todo el material de embalaje antes de utilizar el aparato.
- Los tubos fluorescentes no están incluidos en la garantía.

Reparación

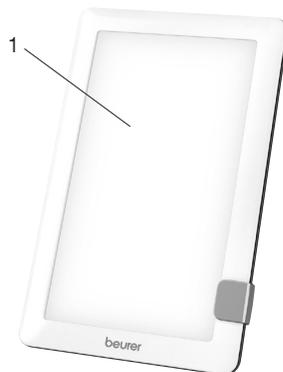
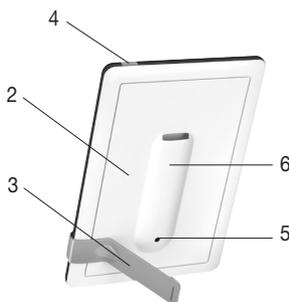
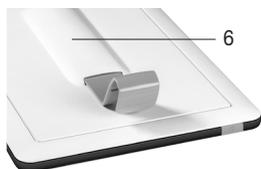
⚠ Atención:

- Está prohibido abrir el aparato. No intente reparar por sí mismo el aparato; podría sufrir lesiones graves. En caso de inobservancia de esta condición, se anula la garantía.
- Para cualquier reparación, diríjase al servicio de asistencia técnica o a un distribuidor autorizado.

4. Descripción del aparato

Vista general

1. Pantalla luminiscente
2. Parte posterior de la carcasa
3. Pie de apoyo
4. Botón de encendido y apagado
5. Conexión de la fuente de alimentación
6. Cavidad para introducir el soporte de apoyo



5. Puesta en servicio

Saque el aparato de la película protectora. Compruebe que el aparato no presenta daños ni anomalías. Si detecta algún daño o anomalía, no lo utilice y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o su proveedor.

Colocación

Coloque el aparato sobre una superficie plana. Colóquelo de forma que la distancia entre el aparato y el usuario sea de entre 20 y 60 cm. Esta distancia garantiza un funcionamiento ideal.

Conexión a la red

- Para evitar posibles daños en ella, la lámpara de luz diurna se debe utilizar exclusivamente con la fuente de alimentación descrita aquí.
- Conecte la fuente de alimentación en la toma prevista para ello en la parte trasera de la lámpara de luz diurna. La fuente de alimentación se debe conectar únicamente a la tensión de red indicada en la placa de características.
- Tras usar la lámpara de luz diurna, desconecte primero la fuente de alimentación de la toma de corriente y a continuación de la lámpara de luz diurna.

i Aviso:

- Asegúrese de que haya una toma de corriente cerca del lugar donde se colocará la lámpara.
- Tienda el cable de manera que nadie pueda tropezar.

6. Manejo

1	Saque el soporte de apoyo de la cavidad situada en la parte trasera del aparato.								
2	Enganche el soporte de apoyo en un lado. Dependiendo del lugar en el que coloque el soporte, cambiará también la orientación/inclinación de la TL30. Así se puede adaptar la inclinación individualmente. El soporte de apoyo se puede colocar tanto en el lado longitudinal como en el transversal para poder utilizar la TL30 horizontal o verticalmente.								
3	Conexión de la lámpara ▶ Pulse el botón de encendido y apagado.								
4	Exposición a la luz Siéntese lo más cerca posible de la lámpara, entre 20 y 60 cm. Durante la exposición se puede dedicar a sus quehaceres habituales: leer, escribir, hablar por teléfono, etc. <ul style="list-style-type: none">• Mire directamente a la luz de vez en cuando y siempre de forma breve, la absorción o acción se efectúa a través de los ojos/la retina.• Puede utilizar la lámpara de luz diurna tan a menudo como desee. No obstante, el tratamiento es más eficaz si se aplica la fototerapia al menos durante 7 días consecutivos, de acuerdo con las indicaciones especificadas.• El momento del día más eficaz para el tratamiento es el comprendido entre las 6 de la mañana y las 8 de la tarde y la duración diaria recomendada es de dos horas.• Sin embargo, no mire directamente a la luz durante todo el tiempo de exposición: podría ocasionar irritación de la retina.• Empezar con una irradiación más corta y vaya aumentando el tiempo durante la semana. Aviso: Tras las primeras exposiciones puede aparecer dolor ocular o de cabeza, el cual dejará de aparecer en las siguientes sesiones cuando el sistema nervioso se haya acostumbrado a los nuevos estímulos.								
5	Recomendaciones La distancia recomendada para la exposición es de 20 - 60 cm entre la cara y la lámpara. La duración de aplicación depende de la distancia: <table border="1"><thead><tr><th>Distancia</th><th>Duración</th></tr></thead><tbody><tr><td>Hasta 20 cm</td><td>½ hora/día</td></tr><tr><td>Hasta 40 cm</td><td>1 hora/día</td></tr><tr><td>Hasta 60 cm</td><td>2 horas/día</td></tr></tbody></table> Por norma general: cuanto más cerca se encuentre de la fuente de luz, más breve debe ser el tiempo de exposición.	Distancia	Duración	Hasta 20 cm	½ hora/día	Hasta 40 cm	1 hora/día	Hasta 60 cm	2 horas/día
Distancia	Duración								
Hasta 20 cm	½ hora/día								
Hasta 40 cm	1 hora/día								
Hasta 60 cm	2 horas/día								
6	Exposición a la luz durante un mayor periodo de tiempo En las épocas del año con menos luz, repita la exposición mínimo 7 días seguidos, incluso más, según sean sus necesidades personales. Se recomienda aplicar el tratamiento a primera hora de la mañana.								

7	<p>Desconexión de la lámpara</p> <p>► Pulse la tecla de encendido y apagado. Los LED se apagan. Desenchufe el bloque de alimentación de la toma de corriente.</p> <p>¡ATENCIÓN!</p> <p>La lámpara se calienta tras usarla. Deje que la lámpara se enfríe del todo antes de recogerla y/o guardarla en el embalaje.</p>
----------	--

7. Limpieza y cuidado del aparato

El aparato debe limpiarse de vez en cuando.

Atención:

- ¡Evite que el agua penetre en el interior del aparato!
El aparato debe estar apagado, desenchufado y frío antes de limpiarlo.
- ¡No lavar el aparato en el lavavajillas!
Para limpiarla, utilice un paño ligeramente humedecido.
- El aparato no debe tocarse con las manos mojadas cuando esté conectado a la red; evite las salpicaduras de agua sobre el aparato. El aparato sólo debe encenderse cuando esté completamente seco.

8. Cómo guardar el aparato

Si no va a utilizar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado, guárdelo desenchufado en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.

Observe las condiciones de almacenamiento indicadas en el capítulo „Datos técnicos“.

9. Eliminación

Para proteger el medio ambiente no se debe desechar el aparato al final de su vida útil junto con la basura doméstica. Se puede desechar en los puntos de recogida existentes en su zona. Deseche el aparato según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Para más información, póngase en contacto con la autoridad municipal competente en materia de eliminación de residuos.



10. Solución de problemas

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no se enciende	Botón de encendido y apagado no apretado	Pulse el botón de encendido y apagado.
	No hay corriente	Enchufe correctamente el conector.
	No hay corriente	El cable de red no funciona. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o con su proveedor.
	Se ha superado la vida útil de los LED. LED defectuosos.	Para cualquier reparación, diríjase al servicio de asistencia técnica o a un distribuidor autorizado.

11. Características técnicas

Nº de modelo	TL 30
Tipo	WL 11
Dimensiones (AnxAlxPr)	236 x 156 x 20 mm (con la cavidad de 26 mm)
Peso	175 g (260 g con adaptador de red + bolsa)
Lámparas	LED
Potencia	5 Watt
Iluminancia	10.000 Lux

Radiación	La potencia de radiación fuera del campo visible (infrarrojos y UV) es
Condiciones de servicio	De 0°C a +35°C, humedad relativa del aire, 15-90%
Condiciones de almacenamiento	De -20°C a +50°C, humedad relativa del aire, 15-90%
Clasificación del producto	Fuente de alimentación externa, clase de protección II, IP21
Temperatura del color de los tubos luminosos	6.500 Kelvin
Accesorios	Fuente de alimentación, bolsa, soporte de apoyo, instrucciones para el uso

Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas.

Este aparato satisface los requisitos especificados en las directrices europeas sobre productos sanitarios 93/42/CEE y 2007/47/CE, así como la ley alemana sobre productos sanitarios.

Este aparato cumple con la norma europea EN60601-1-2 y está sujeto a las medidas especiales de precaución relativas a la compatibilidad electromagnética. Tenga en cuenta que los dispositivos de comunicación de alta frecuencia portátiles y móviles pueden interferir con este aparato.

Puede solicitar información más precisa al servicio de atención al cliente en la dirección indicada en este documento o leer el final de las instrucciones de uso en las páginas 63–66.

12. Fuente de alimentación

Nº de modelo	EE 16-08
Entrada	100–240 V ~ 50/60 Hz
Salida	12 V DC, 650 mA, solo en combinación con TL 30
Protección	El aparato tiene una protección de aislamiento doble
	Polaridad de la conexión de tensión continua
Clasificación	IP22, clase de protección II



Taishan Anson Electrical Appliances Co. Ltd • Dragon Mountain Industrial Estate
Duanfen • Taishan, Guangdong Province, China

Distributed by: BEURER GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)
Tel.: +49 (0) 731 / 39 89-144 • Fax: +49 (0) 731 / 39 89-255
www.beurer.com • Mail: kd@beurer.de



CARLA Sarl • Zone Artisanale • F-67570 La Claquette • France